



# Du 24 septembre au 24 octobre 2015 reparez-vous à sigher

**POUR HABITER OU INVESTIR** 

REMISES EXCEPTIONNELLES — JUSQU'À — 70 000 €





Parce que la satisfaction de nos clients et la qualité de nos réalisations sont au cœur de notre modèle, VINCI Immobilier vous propose des résidences à vivre : toutes nos adresses sont étudiées pour vous proposer un environnement de qualité, des prestations et services au plus proches de vos attentes, pour construire votre patrimoine de demain. **Alors, préparez-vous à signer!** 



**0811** 555 555

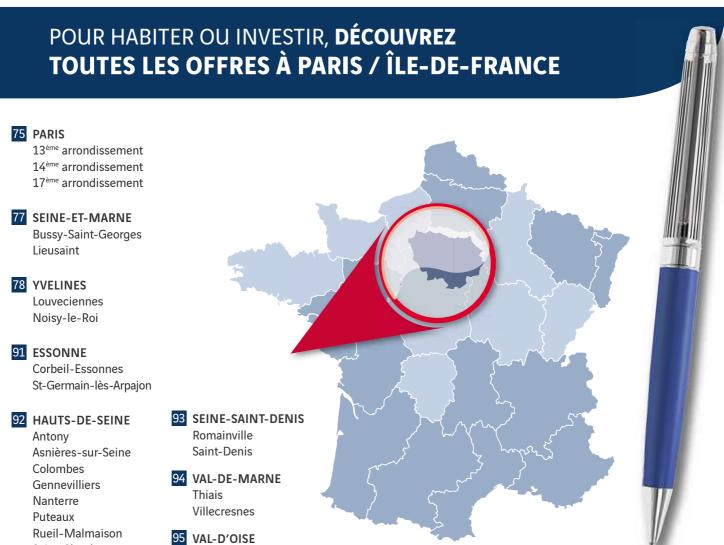
Prix d'un appel local depuis un poste fixe

**RETROUVEZ TOUTES NOS OFFRES PARTOUT EN FRANCE SUR:** 

signatures-vinci-immobilier.com



# Du 24 septembre au 24 octobre 2015 Vreparez-vous à sigher.



0811 555 555

Franconville

Saint-Cloud

#### **RENDEZ-VOUS SUR:**

## signatures-vinci-immobilier.com

(1) Cet exemple de remise de prix correspond à l'offre valable pour l'acquisition du lot B503 dans la résidence O3 à Paris 13°, hors parking, sous condition de la signature d'un contrat préliminaire de réservation entre le 24/09/2015 et le 24/10/2015, et dès lors que ce contrat fera l'objet d'une rétiération par un acte authentique de vente signé devant notaire avant le 31 décembre 2015. Offres soumises à conditions et non cumulables avec d'autres offres en cours ou à venir, sous réserves des stocks disponibles (2) PTZ+ 2015. le Prêt à Taux Zère Renforcé Plus (PTZ+) permet de financer une partie du prix d'acquisition d'une résidence principale neuve, sans les intérêts, ceux-ci étant pris en charge par l'État. Sous réserve d'acceptation du dossier par un organisme bancaire, cette aide est accordée aux personnes n'ayant pas été propriétaires de leur résidence principale depuis au moins deux ans précédant la demande de prêt. Sous réserve de respecter les conditions fixées aux articles 1.31-10-1 et suivants du Code de la Construction et de l'Habitation et du décret n'2012-1531 du 29 décembre 2011, et principale depuis au moins deux ans précédant la demande de prêt. Sous réserve de respecter les conditions fixées aux articles 1.31-10-1 et suivants du Code de la Construction et de l'Habitation et du décret n'2012-1531 du 29 décembre 2011, et principale depuis au moins deux ans précédant la demande de prêt. Sous réserve de respecter les conditions fixées aux articles 1.31-10-1 et suivants du Code de la Construction et d'Habitation et du décret n'2012-1531 du 29 décembre 2011, et prétédence de la la lie de votre niveau de revenus, de la taille de votre famille et de la localisation géographique du bien. Conditions disponibles sur simple demande. Dispositif Soumis aux conditions du décret n'2011-2059 du 30 décembre 2011, (3) L'article 5 de la loi n'2014-1654 du 29 décembre 2014, dit c'hispositif Pinel permet une réduction d'impôts dont le montant dépend de la durée de l'engagement de location pris par l'acquiereur. La r

de service et d'exécution. Démarche visant l'obtention du label, validée à l'achèvement de la résidence.
VINCI Immobilier Promotion - RCS Nanterre 339 788 309, Les illustrations sont une libre interprétation du projet élaboré par l'artiste. Les caractéristiques présentées dans ce document ne sont pas définitives et sont susceptibles d'être modifiées en fonction des contraintes techniques, financières, administratives ou réglementaires imposées à VINCI Immobilier, notamment lors de l'instruction des autorisations de construire. Ces caractéristiques n'entrent donc pas dans le champ contractuelle. Les appartements sont vendus et livrés non aménagés et non meublés, illustrations d'ambiance, non contractuelles. NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE. Conception: SAKARAfr - 09/2015

#### **RÉCOMPENSES** \_\_\_\_

### «20 Minutes» a préparé les fiches de Fleur Pellerin pour le Nobel de littérature P.18



www.20minutes.fr

Jeudi 8 octobre 2015 N° 2889

#### ÉDITION NATIONALE

#### **AGRICUI TURF**



L'Italie devient premier producteur mondial de vin P.10

#### LES RÉPUBLICAINS \_

Nadine Morano mise à la porte des régionales P.5

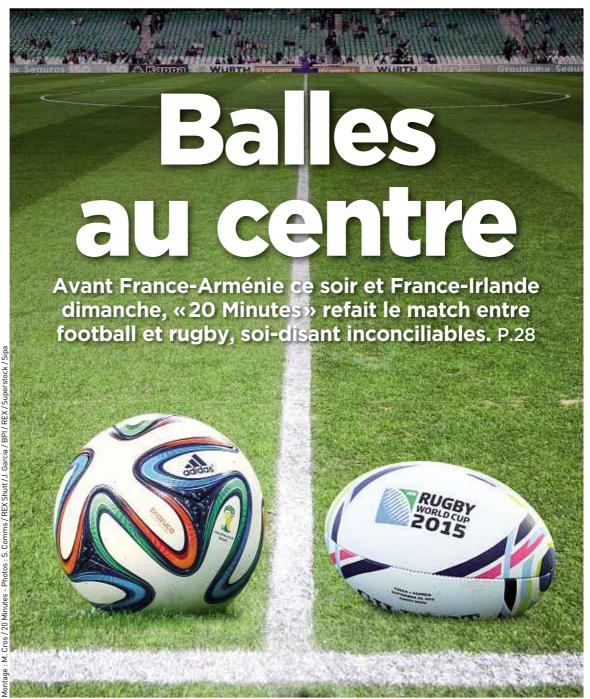
#### JEU VIDÉO



Le coffret «Uncharted» sort sur PS4 P.17

#### BANDE DESSINÉE

Iznogoud, un méchant vizir, de père en fils P.20





Paris > Montréal, Québec, Toronto, Calgary et Vancouver



Réservez dans votre agence de voyages ou sur **airtransat.fr** 



RANSAT FRANCE SA, représentant exclusif d'Air Transat en France - 6, rue Truillot, 94204 luys sur Seine cedex - RCS de Créteil 347 941940, immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours N°10094130003 -

AGRICULTURE Même si le volume produit est encore faible, les domaines franciliens se développent

# Les vignes ne sont plus vierges

Fabrice Pouliquen

e plus connu des vins franciliens est le Clos Montmartre. Il suffira de se rendre, dimanche, au bal de la Fête des vendanges, square Louise-Michel (18e), pour s'en rendre compte. « Il a été le premier à communiquer autour de lui au moment où la production viticole en Ile-de-France devenait de plus en plus modeste », détaille Patrice Bersac, président des Vignerons franciliens réunis. Mais s'il a beaucoup progressé en qualité ces dernières années, ce n'est pas le meilleur qu'on puisse trouver dans la région. » Car le rosé du Clos Montmartre a des concurrents et nul besoin de franchir le périphérique pour les dénicher. Il y aurait une dizaine de vignobles à Paris. La Ville en entretient cinq, dont celui du Clos Montmartre. « Dans le parc Georges-Brassens (15°), on produit du vin rouge, dans le parc de Belleville (20°) et au jardin Chau-

Informations et vente : 0 800 27 22 33 fournier (19e), on fait du rosé, et dans le parc de Bercy (12e), on est plus vin blanc », liste Sylviane Leplâtre, l'œnologue de la Mairie. Tous des vignobles engagés dans une démarche bio.

#### Un seul vin vendu

Il s'agit à chaque fois de toutes petites productions. Moins de 2 000 bouteilles pour le Clos Montmartre, « tandis qu'on ne dépasse pas les 120 litres à Bercy », décrit Daniel Cassan, chef de l'atelier de jardinage du jardin de Bercy. Pour des volumes plus conséquents, direction le mont Valérien, à Suresnes (Hauts-de-Seine). C'est sur l'une de ses buttes que niche le plus grand vignoble d'Ile-de-France, le Clos du Pas Saint-Maurice. Le seul qui commercialise sa production.

Du moins pour l'instant. « En Seineet-Marne, une quinzaine d'agriculteurs commencent à replanter de la vigne, poursuit Patrice Bersac. Les premières bouteilles sont attendues



Les vignes du parc de Bercy (12e) permettent de faire du vin blanc.

pour 2018 et devraient elles aussi pouvoir être commercialisées. » Une bonne nouvelle pour la production viticole francilienne en plein essor depuis quelques années. Des communes aussi s'y remettent lorsqu'elles ont des terres disponibles. « Comme Coi-

gnières dans les Yvelines », illustre Patrice Bersac. Du rouge, du blanc, quelques vins rosés et quelques vins vermeils, en tout près de 20 hectares sont actuellement cultivés en Ile-de-France. Encore loin des 42 000 exploités au XVIIIe siècle. ■



(1) Prix au 10/09/15, selon stock disponible. (2) Selon conditions d'octroi en vigueur définies par le ministère du Logement au 01/01/15. (3) Programme réalisé en conformité avec les niveaux de performance fixés par la norme régleme thermique 2012 (RT 2012). Renseignez-vous auprès de votre Conseiller. Illustration à caractère d'ambiance. bmad-fr





Une dizaine de bénévoles veillaient encore devant l'église mercredi. Ils comptent rester jusqu'à vendredi.

PATRIMOINE Une poignée d'opposants résistent à la démolition du lieu

# Sainte-Rita peut compter sur ses anges gardiens

Jane Hitchcock

ue Bonvin, à deux pas de la station de métro Volontaires (15°). Mercredi, l'ambiance est calme. La tempête est passée la veille. Riverains, élus et amis de l'église Sainte-Rita sont parvenus à faire stopper les travaux préparatoires à la démolition de l'édifice, vendu il y a trois ans à un promoteur. Pile devant une palissade haute de 3 m, Valérie Giovannucci, adjointe au maire d'arrondissement annonce: « Nous maintenons la veille jusqu'à vendredi, au moins. Pour qu'aucun chantier illégal ne s'installe. » D'après l'élue, des plaintes pour violences vont être déposées contre les ouvriers arrivés la veille et repartis le même jour. Et des irrégularités dans les règles d'emprise sur le domaine public ont été constatées. « Les ouvriers ont été contraints de retirer les barrières du trottoir, elles gênaient le passage des piétons, pour qui il n'y avait rien de prévu », raconte un riverain, sourire aux lèvres.

#### Un projet alternatif

A l'écart du groupe formé devant l'église, David Pastor, porte-parole du Mouvement du 14 juillet, attend de pouvoir entrer dans la bâtisse, qu'une dizaine de bénévoles sont en train de nettoyer. « La police a tenté de nous

expulser vers 1 h du matin, mais nous sommes restés », détaille-t-il. Selon les manifestants, cette église est « un véritable repère pour les riverains et les quelque 300 paroissiens ». Un avis partagé par Nicolas Stoquer, président délégué des Arches de Sainte-Rita. Et ce dernier assure qu'il y a un risque sanitaire à détruire le lieu. « Si le désamiantage n'est pas fait dans les règles de l'art, nous déposerons plainte pour mise en danger de la vie d'autrui », prévient-il. Et de demander à Anne Hidalgo de suspendre le permis de construire pour s'intéresser au projet immobilier alternatif et « original » élaboré par l'association, qui prévoit la construction de logements par-dessus l'église.

#### **EMPLOI**

#### Les salariés de Sephora prêts à travailler la nuit

#### Quatre-vingt-seize pour cent des salariés du magasin Sephora (groupe

LVMH) des Champs-Elysées (8°), à Paris, ont approuvé un accord sur le travail de nuit lors d'un référendum organisé par la direction.

Ce texte sur le « travail de soirée » prévoit notamment une majoration de

100 % des heures travaillées entre 21 h et minuit, sur la base du volontariat. La CFDT, la CFTC et la CFE-CGC avaient validé la réforme, sous condition de l'organisation d'un référendum parmi les salariés de chaque boutique. Sur les 146 travailleurs habilités à voter (en CDI depuis plus de trois

mois). 124 l'ont fait. 114 ont glissé un bulletin favorable à l'ouverture le soir, 4 un bulletin contre et 6 autres ont voté blanc. Le score « montre que l'accord est légitime », a déclaré à l'AFP le déléqué CFE-CGC de Sephora, Stéphane Guillory, ajoutant qu'un huissier était présent lors du dépouillement.

#### SECONDES

#### FAITS DIVERS

#### Des tags anti-FN sur la façade de Sciences-Po

« No Pasaran ». « Siège du F haine ». « Fachos hors de nos vies ». Le message ne laisse quère place au doute. Une demi-douzaine de tags anti-FN ont été découverts mercredi matin sur les murs de Sciences-Po, Paris (7º). Ces inscriptions semblent venir en protestation au projet de création d'une association d'étudiants FN au sein de l'école.

#### Deux blessés graves lors d'une rixe

Une bagarre entre deux bandes a fait deux blessés graves mardi soir, à Paris dans le 13e arrondissement. Le pronostic vital des blessés, qui vivent près de la place d'Italie, n'est pas engagé. Deux jeunes majeurs ont été placés en garde à vue.

Tous les jours, 24 heures sur 24, suivez et réagissez à l'actualité de votre région sur



Notre site dédié

www.20minutes.fr/paris



Facebook

fb.com/20MinutesParis



**Twitter** 

@20minutesparis

### 4 Grand Paris

#### L'AGENDA.

#### Par Victor Point

#### 20 h Les générations futures comptent sur nous

C'est le moment d'enfiler votre robe noire et d'empoigner votre marteau! Le premier Tribunal pour les générations futures, concu par le magazine Usbek & Rica, ouvre ses portes. Ce cycle de conférences propose de débattre autour de sujets de société en reprenant les codes d'un procès d'assises. Quatre intervenants sont convogués: un accusé, deux témoins, un procureur et un jury tiré au sort parmi le public. Première thématique ce soir : « Pour ou contre un revenu universel?» Tarif: 9,90 €. Ce jeudi soir à 20 h au MK2

Bibliothèque, 128-162, avenue de France,

Paris 13°. M° Bibliothèque.

#### 21 h 30 Préparez-vous à rire et chanter de plaisir

De la chanson d'amour à la chanson d'humour en passant par la chanson glamour, Isa



Fleur revisite le répertoire grivois, qu'elle parsème de ses propres compositions. Cela donne La Cantatrice chaude, un spectacle drôle et coquin.

Tarifs: de 15 € à 20 €. Jusqu'au 16 janvier. Tous les jeudis, vendredis et samedis à 21 h 30. Relâche les 24, 25, 31 décembre et le 1er janvier. Au Théâtre Essaïon, 6, rue Pierreau-Lard. Paris 4e. Mo Rambuteau.

#### **AUJOURD'HUI**





LA MÉTÉO À PARIS \_\_\_\_\_

#### **DEMAIN**





#### **ET EN FRANCE**



#### De nombreux brouillards et nuages bas matinaux

En dehors des régions méditerranéennes qui conservent un temps ensoleillé ou voilé, les brouillards et nuages bas matinaux sont nombreux. Ils laissent place à quelques éclaircies, plus timides dans le Nord-Est. Mercure en baisse.







Actualité 

5

POLITIQUE Après son dérapage verbal, son investiture lui a été retirée

# Nicolas Sarkozy met Nadine Morano à la porte

Romain Lescurieux

■ lle n'a pas voulu céder. Nadine ■ Morano ne s'est pas excusée ■ après ses propos sur la France « pays de race blanche » dans l'émission « On n'est pas couché » sur France 2. Elle perd donc son investiture Les Républicains (LR) aux régionales de décembre en Meurthe-et-Moselle. C'est l'ex-députée Valérie Debord, également secrétaire générale-ajointe du parti et adjointe au maire de Nancy, qui a été investie à sa place par la Commission nationale 🕺 d'investitures (CNI), selon l'AFP.

#### Menace de démission

Peu après 18 h, Nicolas Sarkozy avait informé les membres de la commission exécutive du parti qu'il n'avait toujours pas reçu de lettre d'excuse de la députée européenne. Philippe Richert, candidat LR à la présidence du Grand Est, l'avait prévenu dès



Nadine Morano ne sera pas tête de liste en Meurthe-et-Moselle.

mercredi matin : lui et toutes ses têtes de liste départementales démissionneraient si l'investiture de Nadine Morano était confirmée par le

parti. La députée européenne, absente de la CNI, était à Strasbourg pour cause de session mensuelle du Parlement « à assumer [s]es fonctions », comme elle l'avait expliqué mardi sur France 2.

A deux mois des régionales, cette affaire a mis dans l'embarras le parti de la droite républicaine obligeant Nicolas Sarkozy à une nouvelle mise au point, mardi, lors de la réunion du groupe à l'Assemblée, puis du Bureau politique (BP). « Si tu exprimes tes regrets, la situation sera reconsidérée par la CNI », avait lancé Nicolas Sarkozy à Nadine Morano lors de ce BP. « On ne peut pas, quand on est républicain, laisser penser que la France est une race blanche. Ça a blessé des millions de Français, notamment d'outre-mer. Le mot race ne s'emploie pas à la légère. A deux mois des régionales, on maintiendrait tête de liste des Républicains quelqu'un qui dit ça? », s'est-il inquiété. ■

#### SECONDES

#### AIR FRANCE \_ Dix salariés liés aux incidents identifiés

Deux jours après les débordements en marge du comité central d'entreprise d'Air France au cours desquels deux cadres de la compagnie ont été brutalisés. une dizaine de salariés impliqués dans ces violences ont été identifiés. Dix plaintes ont été déposées « pour des violences » par certains cadres et des vigiles.

#### PROCHE-ORIENT \_ Les tensions montent d'un cran

Les vives tensions entre Palestiniens et Israéliens ont gagné mercredi le centre même d'Israël. Devant cet accès de violences, Benyamin Netanyahou a appelé les Israéliens à être en « état d'alerte maximale » face au risque d'attentats.





bouygues-immobilier.com 0810000910



### SECONDES

# RÉCOMPENSE Les Nobel de chimie pour trois chercheurs

Le prix Nobel de chimie a été décerné mercredi au Suédois Tomas Lindahl, à l'Américain Paul Modrich et au Turco-Américain Aziz Sancar.
Les travaux primés portent sur le rôle des cellules dans la réparation d'un ADN dégradé. Ils trouvent des applications dans de nouveaux traitements contre le cancer.

# Interpellations pour trafic de viande de cheval

Neuf vétérinaires ont été arrêtés mercredi dans le cadre d'une enquête sur un trafic de viande de cheval datant de 2013. Patrick Rochette, tête du réseau présumée, avait été mis en examen pour « faux et usage de faux, tromperie et association de malfaiteurs pour établissement de faux administratifs ».

#### **DÉMOGRAPHIE** Il y a eu 11 000 décès en moins en 2014 qu'en 2013

# Le nombre de morts est fortement tombé

Hélène Sergent

elon l'Insee, il y a eu 11 000 décès de moins en France en 2014 par rapport aux deux années précédentes. Une baisse significative. L'année dernière, 559 300 personnes ont trouvé la mort contre 569 236 en 2013 et 569 868 en 2012. Une chute notamment liée à trois facteurs.

**> Un hiver clément.** Isabelle Robert-Bobée, chef de la division des enquêtes et études démographiques à l'Insee, détaille les résultats publiés mercredi. « Cette baisse s'explique notamment par le fait que nous avons eu un hiver particulièrement clément en 2014 », détaille-t-elle. Les cas de décès liés à la grippe ou aux intoxications au monoxyde de carbone, plus fréquents lors d'épisodes hivernaux rudes, ont été moins nombreux l'année passée. Entre janvier et mars, l'Insee a comptabilisé 1 600 décès par jour. Un chiffre plus faible qu'en 2012 et 2013.

**>**Les progrès de la lutte contre la



Le nombre d'intoxications au monoxyde de carbone a diminué.

mortalité infantile. Autre chiffre significatif, la baisse constante des décès des nouveau-nés. Depuis 1950,

ils ont été divisés par treize. « Les enfants de moins de 1 an meurent moins, notamment grâce à la lutte contre les maladies infectieuses et les changements de comportement concernant le couchage des nourrissons », analyse Isabelle Robert-Bobée. Les risques de mort subite sont particulièrement élevés lors des premiers mois qui suivent la naissance.

**>La mortalité des jeunes hommes** diminue. Entre 20 et 29 ans, les décès concernent trois fois plus souvent des hommes que des femmes. « C'est quelque chose de récurrent année après année, avance la responsable de la division des enquêtes et études démographiques, et qui s'explique par la nature même de ces décès qui sont souvent violents, liés à des accidents de la route ou à des suicides. » Pour autant, ces chiffres diminuent depuis près de quarante ans. En 1970, 718 garçons âgés de 20 ans sont décédés, ils étaient 602 en 1990. L'année passée, 195 jeunes hommes de 20 ans sont morts.

#### LE CHIFFRE

**32** 

communes des Alpes-Maritimes sont concernées par l'arrêté de catastrophe naturelle décidé, mercredi en Conseil des ministres. Elles ont été touchées par les intempéries samedi.

#### **POLITIQUE**

#### Hollande et Merkel plaident pour « plus d'Europe »

La chancelière allemande, Angela Merkel, et le président français, François Hollande, ont lancé mercredi devant le Parlement européen, un vibrant appel à l'unité de l'UE face aux crises, comme celle de l'afflux sans précédent de réfugiés. « Nous ne devons pas être tentés d'agir à l'échelle des Etats-nations, a estimé la dirigeante allemande. C'est précisément maintenant qu'il nous faut plus d'Europe. » Il s'agissait de la deuxième fois que le couple franco-allemand, souvent considéré comme un moteur au sein de l'UE, s'adressait ainsi aux eurodéputés. De son côté, François Hollande a mis en

garde contre « le retour des frontières nationales, le démantèlement des politiques communautaires, l'abandon de l'euro ». L'ancien président français François « Mitterrand disait que le nationalisme, c'est la guerre, son avertissement est toujours valable », a-t-il ajouté.



**Du 9 au 11 octobre 2015** 

# -15% dans le magasin y compris sur des produits 6 jours

avec le programme de fidélité LE BHV MARAIS hors points rouges<sup>®</sup>.

52 rue de Rivoli, Paris 4º C.C<sup>ial</sup> Parly 2

lebhvmarais.fr







(1)Sur une sélection de produits Mode et Maison signalée en magasin. Non cumulable avec certaines offres en cours. Offre valable les 9, 10 et 11 octobre, avec le programme de fidélité LE BHV MARAIS, sauf points rouges, électroménager (-10%), multimédia (rayons: TV, Hi-Fi, vidéo, son, photo, téléphonie), librairie, alimentation, restauration, cartes cadeaux, voyages, services de listes, services et exceptions ponctuelles signalées en magasin. Offre cumulable uniquement avec l'offre 6 jours.

OVERTURE EXCEPTOR RAIS RIVO

NICOLAS HULOT L'écologiste appelle à une large mobilisation citoyenne en vue de la COP21

# «Je ne suis pas défaitiste»

Propos recueillis par Audrey Chauvet

icolas Hulot ne mâche pas ses mots. Pas fatigué de répéter depuis des années qu'il faut sauver la planète, il semble être passé à la vitesse supérieure à l'approche de la COP21, qui se tiendra à Paris du 30 novembre au 11 décembre. L'écolo le plus écouté de France publie ce mercredi Osons, Plaidoyer d'un homme libre (éd. Les liens qui libèrent), un manifeste dans lequel il lance un appel aux citoyens pour interpeller les chefs d'Etat.

#### On n'arrive pas vraiment à savoir si vous êtes optimiste ou pessimiste pour la COP21...

Moi-même, je ne le sais pas. Je ne suis surtout pas défaitiste, car on sait quoi faire. Les technologies et les instruments financiers sont là, il faut simplement faire des choix. Il faut que l'économie "bas carbone" soit la pierre angulaire de nos investissements. On n'a pas besoin de moyens supplémentaires, il suffit d'affecter les investissements aux priorités d'aujourd'hui et pas à celles d'hier. Il y a des économistes lumineux en France qui savent ce qu'il faut faire, mais jusqu'à présent on n'a pas beaucoup tenu compte de leurs préconisations.

#### Pourquoi ne les a-t-on pas écoutés ?

Peut-être qu'il faut que les citoyens se manifestent massivement. C'est le paradoxe des crises. Au moment où on devrait être le plus innovant et audacieux, on est le plus frileux car on a peur de briser le peu qui fonctionne encore.

La politique menée par le gouvernement vous semble-t-elle à la hauteur de l'ambition de faire de la France un exemple en matière d'écologie?

La France n'a pas à rougir, mais n'a pas non plus à se glorifier car la situa-



L'ancien animateur télé publie un plaidoyer pour la planète.

tion exige qu'on en fasse toujours plus. Notre pays s'est mis à niveau avec la loi sur la transition énergétique, avec la taxe carbone et avec la fin de ses crédits export au charbon. Il doit maintenant être l'ambassadeur de ces instruments dans le monde.

Vous répétez depuis des années qu'il faut changer de mode de vie. Vous n'en avez pas marre de rabâcher?

Les policiers qui enquêtent sur les

Parfois, je me demande pourquoi c'est si compliqué. Quand je vois qu'on en est toujours à jeter ses mégots par terre, c'est un peu désespérant. Mais ce n'est peut-être pas représentatif du comportement de la majorité des citoyens. Le premier engagement est de signer l'appel et de venir marcher le 29 novembre. Le reste, c'est selon les capacités de chacun.

#### SOCIÉTÉ

#### Chronique d'une leçon de résilience

autres policiers sont rarement plébiscités dans la profession. Hassan Ben Mohamed n'est pas de ceux-là. La seule chose qu'il a cuisinée, c'est le passé de sa famille. Les souvenirs d'une nuit, celle du 18 octobre 1980. Ce soir-là, son frère aîné, Lahouari, 17 ans, est tué à bout portant par un CRS lors d'un contrôle à Marseille. La iustice conclura à l'homicide involontaire. Condamné à dix mois de prison dont quatre avec sursis, l'auteur des coups de feu bénéficiera d'une amnistie. Trente-cing ans plus tard, le frère de la victime, devenu policier, retrace dans un livre, La Gâchette facile (Max Milo Editions, 18,90 €), cette affaire qui a laissé des traces.

#### Aucun esprit de vengeance

Au fil de ses recherches, commencées il y a quatre ans, il se rend compte à quel point sa propre histoire croise celle de son frère. « Après mon service militaire, j'ai voulu devenir policier, raconte-t-il. Ma mère n'était pas ravie. Puis elle m'a dit "OK, mais pas les CRS". » En 1980, après le drame, il n'y a eu aucune émeute. A peine, quatre

articles de presse relatant quelques heurts. « Une pièce de théâtre qui a permis aux jeunes de s'exprimer a été organisée, explique Hassan Ben Mohamed. Et mes parents n'ont jamais été animés par l'esprit de vengeance. » Un jour, son père a d'ailleurs reçu la visite de deux hommes lui demandant s'il voulait mettre un terme à la vie du policier en faute. « Il leur a dit non, arguant qu'il avait confiance en la justice », raconte Hassan. Etonnante leçon de résilience, dix ans après les émeutes de 2005 de Clichy-sous-Bois. ■

William Molinié



Hassan Ben Mohammed est devenu policier à Marseille.







# RECYCLER SES LAMPES TOUT LE MONDE S'Y MET.



VOUS AUSSI, DÉPOSEZ-LES EN SUPERMARCHÉ, MAGASIN DE BRICOLAGE OU DÉCHÈTERIE.

Parce qu'une lampe se recycle à plus de 90 %, apportez, vous aussi, votre contribution aux 340 millions de lampes déjà collectées!

En utilisant l'un des 18 000 bacs de collecte Récylum à votre disposition, vous préservez l'environnement et permettez la fabrication de nouveaux objets.

Il n'y a aucune raison de ne pas vous y mettre!

Pour trouver un point de collecte: www.malampe.org



# L'Italie produit plus de vin que la France

#### Avec une production estimée à 50,4 millions d'hectolitres pour la période 2015-

2016, l'Italie est devenue le premier pays producteur de vin du monde. Et fait chuter la France, qui compte toutefois une production en hausse, à la deuxième place. Dans l'Hexagone, les vendanges 2015 seront en effet plus abondantes qu'en 2014, grâce à des pluies de fin d'été prolifiques dans l'Ouest, a indiqué mercredi le service statistique du ministère de l'Agriculture, qui tablait auparavant

Le plus long pont en

en Chine, le pont en verre suspendu à

180 m au-dessus du vide vient d'être

fermé après le bris d'un de ses pan-

neaux. « Le pont des héros » offrait une

vue saisissante sur une vallée du parc

géologique Shiniuzhai, dans la province

du Hunan. Onze ingénieurs ont travaillé

sur ce projet. Les panneaux, épais de

24 mm, seraient 25 fois plus solides

qu'une vitre traditionnelle. Cela n'a donc

pas suffi à supporter le poids de nom-

breux passants. Selon le parc, cité par le

Telegraph, il se serait fissuré à cause d'un

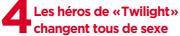
touriste qui aurait laissé tomber une

tasse en acier inoxydable sur le verre.

verre du monde se fissure Quelques jours après son inauguration sur une récolte globale en baisse. Les prévisions arrêtées au 1er octobre laissent entrevoir une récolte en hausse de 1,2%, à plus de 47,6 millions d'hectolitres, contre moins de 47,1 millions l'an dernier. Si la Charente, le Bordelais et le Val de Loire voient une progression, l'Est en revanche devra tabler sur des baisses de rendement allant jusqu'à 16%. Consolation : en termes de qualité, les crus français 2015 s'annonceraient ex-



Au moins quatorze éléphants sont morts empoisonnés au Zimbabwe ces dernières semaines, ont indiqué les parcs nationaux mercredi, qui soupçonnent des actes de braconnage dans onze des cas. Les défenses de certains animaux avaient été coupées, rapporte le porteparole. L'an dernier, plus de 100 éléphants avaient été empoisonnés au cyanure pour le braconnage de leur ivoire.



Bella s'appelle Beau et Edward, Edythe. L'Américaine Stephenie Meyer, auteure de la saga au succès planétaire «Twilight», a dévoilé mardi que l'édition spéciale pour le 10e anniversaire du premier opus contenait un nouveau livre qui raconte la même aventure, mais en changeant le sexe de presque tous ses personnages. Elle a reconnu avoir songé à une adaptation au cinéma, sans pour autant escompter de concrétisation.



#### **Kanve West:** « J'ai l'impression que j'ai été discriminé car je ne suis pas gay. »

Kanve West n'a pas vraiment percé dans le milieu de la mode et il a une explication pour ça. Si sa ligne de vêtements prêt-à-porter n'a pas transcendé les fashionistas, c'est à cause de son orientation sexuelle. « J'ai l'impression que j'ai été discriminé car je ne suis pas gay », a déclaré mardi le rappeur lors d'un long entretien avec Show Studio, relayé par le HuffPost. Il n'est pas dit que les créateurs ouvertement hétérosexuels tels que Paul Smith, Jean-Charles de Castelbajac, Christian Lacroix ou Elie Saab, entre autres, partagent son opinion.





Le pays de Dante est devenu le premier producteur mondial. Ici, les caves Grigoletti.

#### **Des rappeurs américains** attaquent Eleven Paris

La marque de prêt-à-porter française Eleven Paris fait l'objet d'une plainte collective déposée par des stars américaines devant un tribunal fédéral de New York, le 6 octobre, rapporte L'Express. Les chanteurs Rihanna, Beyoncé, Jay-Z, Kanye West ainsi que Pharrell Williams reprochent à la griffe d'avoir utilisé leur image ou les paroles de leurs chansons sur des vêtements et des accessoires, sans avoir demandé leur autorisation au préalable. Les tee-shirts les plus connus

étant ceux sur lesquels les stars ont leur index sous le nez. à l'horizontale. Sur ce doigt est dessinée une moustache (exemple sur la photo).



#### **Encadrez vos tatouages** après votre mort!

Aux Etats-Unis, une association propose à toute personne désireuse d'immortaliser ses dessins de les faire encadrer après leur mort. L'organisation à but non lucratif, National Association for Preservation of Skin Art (Napsa) propose ce service dans les heures qui suivent la mort d'une personne. Un embaumeur prélève les morceaux de peau et les met sous verre. Après cette opération, la famille devra attendre trois à six mois pour recevoir le tatouage prélevé, préservé et évidemment encadré.

#### Une antilope s'échappe, au zoo de Vincennes

Dans la nuit de lundi à mardi, une antilope du parc zoologique de Paris a réussi à s'échapper, relate Le Parisien. La jeune femelle de 5 ans, arrivée le mois dernier de Thoiry (Yvelines), n'était au final pas sortie de l'enceinte du zoo de Vincennes. Mais il a fallu une trentaine de personnes, soigneurs, agents de sécurité, jardiniers, pour attraper l'animal et le ramener dans son enclos. Une escapade qui a tout de même contraint le zoo de Vincennes à fermer ses portes toute la matinée de mardi.

#### Un Peace & Love géant pour John Lennon

Près de 2000 personnes ont participé mardi à Central Park, à New York, à ce qui se voulait la plus grande chaîne humaine faisant le signe de la paix. La manifestation avait pour but de célébrer l'anniversaire de John Lennon, qui aurait eu 75 ans cette semaine. Le chanteur et quitariste est né le 9 octobre 1940 à Liverpool (Royaume-Uni). Connu notamment pour ses positions pacifistes, l'ancien Beatles est mort assassiné devant chez lui en bordure de Central Park le 8 décembre 1980.





# **MONOPRIX**

# LES 9 JOURS

3 PETITS TOURS ET PUIS SONT RONDS

JUSQU'AU 11 OCTOBRE\*



\* Le 11 octobre, uniquement pour les magasins ouverts le dimanche. \*\* Remise immédiate en caisse sur présentation de LACARTE de Fidélité Monoprix ou cartes portant le logo S'Miles, ou en réglant avec votre carte Monoprix Cofinoga. MonoPrix - SAS au capital de 61 751 696 € - 14-16, rue Marc Bloch - 92110 Clichy - 552 018 020 R.C.S. Nanterre - ■058 PRIN\* — Pré-presse : Altavia.



Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager. Voir conditions en magasins et sur monoprix.fr

#### **HOROSCOPE**

🧐 <mark>Bélier</mark> du 21 mars au 20 avril Vous êtes peut-être à un carrefour important de votre vie. Ouvrez l'œil afin de bien négocier le virage.

Taureau du 21 avril au 21 mai Sur le plan affectif, l'attitude de votre entourage vous rassure. Cela vous permet de mieux croire en vous.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Gérer votre vie nécessite une attention de tous les instants. Ne vous déconcentrez pas, vous le regretteriez.

Cancer du 22 juin au 22 juillet Les malentendus s'accumulent et froissent votre entourage. Vous cherchez une solution sans vraiment y parvenir.

Lion du 23 juillet au 23 août Beaucoup de débats pour des résultats que vous estimez ne pas être à la hauteur des buts fixés.

Vierge du 24 août au 23 septembre Quand vous avez le nez dans le quidon, personne ne peut vous amener à lever la tête. Concentration oblige.

Balance du 24 sept. au 23 octobre Aujourd'hui, les documents écrits peuvent jouer un rôle important dans votre vie. Lisez avant de signer.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov. Pour solliciter vos services, tout le monde se bouscule au portillon. Pour vous remercier, il n'y a personne.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Vous avez envie de charmer, histoire de tester votre pouvoir de séduction. Apparemment, tout va bien.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv. C'est au sein d'une équipe que vous avez toutes les chances de vous épanouir. Privilégiez les relations.

Verseau du 21 janvier au 16
Vous n'y allez pas doucement Verseau du 21 janvier au 18 février pour critiquer les actions de votre entourage. Essayez d'être plus tendre.

Poissons du 19 février au 20 mars Vous avez besoin que l'on vous écoute pour mieux savoir comment orienter vos choix. Parlez plus fort.



MOTS FLÉCHÉS N°3361 \_\_\_\_

QUI N'EST PLUS VIF ESCROCS	•	TROUS DES CAUSSES HÉSITANT	▼	INCON- TES- TABLE RETIRÉS	_	PRIS LA PISTE VAGUE	•	DÉVE- LOP- PEMENT AIRE	_	VILLE AU BORD DE LA MANCHE	_
•		•		V		•		V		SOIGNÉS	
RETIRER TOUT DANGER ARROSÉE	•									•	
•					BELLE FEMME À L'ACCENT ITALIEN	-					
STATION ÉMET- TRICE	ORIGINAI- RES DE RE- CUEILLIR	•						JOUR DE REPOS	•		
•	V		L'ap	pli d'ir qui	nfo soci vous re	ale et d ssembl	connec e	tée	DIEU SUR LE NIL SE FÊTE À HANOÏ	•	
AXE DU VENT ALCOOL TONIC					1		V		•		
•					E				MONNAIE D'ASIE		ANCIENS BÂ- TIMENTS
PATRON ABRÉGÉ C'EST UN PRO	-				App Store	ose-sea ▶ Google pla			•		V
•		AVANT LE DIPLÔME	MIS À L'EN- DROIT RÉPÈTE	▼	TRAGI- QUEMENT DISPARU PÉRIODE	•	TROUÉES  CALME EN BA- LANÇANT	<b>V</b>	ARRIVÉ PARMI NOUS	•	
LUCARNE RONDE INSTI- TUER	•	•	•		<b>V</b>		V				
•									INITIALES PAPALES	•	
PRIVÉE DE TÉTÉES		CORRES- PONDRE (S') SAISI	•						D T S E R R T E I C A P O R E	E E R	0 N D S I E R E S T A
•		•				ON L'UTILISE POUR MONTRER	-		V T T	SOLUTION DE LA RILLE N° 336	E R
ELLE EST À TOUT LE MONDE	•			CYCLES	-				E N L S V E	A C E T I S T E N A L	A B E L R I C E R

#### SUDOKU N°2530-

Difficile



Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



1<sup>nc</sup> marque de presse française avec 17,4 millions d'utilisateurs par mois 1<sup>er</sup> quotidien avec 3 901 000 lecteurs (Audipresse ONE 2014-2015, ONE Global V3 2015) 50-52, bd Haussmann, CS 10300

75427 Paris Cedex 09 **Tél.:** 01 53 26 65 65 **Fax:** 01 53 26 65 10 F-mail: info@20minutes fr

Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 776 544 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires: Sofiouest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart Directeur de la rédaction : Acacio Pereira

**Directeur général adjoint en charge des revenus :** Renaud Grand-Clément

Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information : Frédéric Lecarme Rédacteurs en chef : Laurent Bainier et Armelle Le Goff

Directrice du marketing et de la communication :

Directrice administrative, financière et des ressources humaines : Magali Aldon

**Impression :** Newsprint, Imprimeries IPS, Advertising Content, Midi Print, RPI, RotoGaronne, CILA

© 20 Minutes France, 2015. Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 2109-134X, 1777-8301, 2269-1618, 2269-1677, 2269-1758, 2269-1790, 2269-1812, 2269-1820, 2269-3211, 2269-3238, 2269-3343







POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ U WWW.MANGE



#### OUR LES GRANDS ET LES PETITS

NE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE RBOUGER.FR

PORTRAIT «20 Minutes» s'associe à la Marine nationale et part à la rencontre de ses membres

# Marine, la maître d'hôtel qui régale

Christian Nertens

lle donne le sourire aux marins et participe activement au maintien de leur moral. A 22 ans, Marine est maître d'hôtel de table à bord du *Surcouf*, l'une des frégates légères furtives de la Marine nationale.

Dans ses 125 m de long et 40 de haut, le navire accueille très exactement 153 membres d'équipage. Autant de matelots à nourrir, pour qui le repas est un moment très attendu. « La pause-déjeuner est un élément fondamental de leur vie sur le bateau. Avec le commis et le cuisinier, on élabore des menus qui sont très variés, en privilégiant le fait maison et en prenant en compte l'aspect énergétique du repas, les goûts de chacun, les éventuelles allergies », détaille Marine.

#### « Changer de mode de vie »

La jeune femme, née dans la petite commune de Chandon, dans la Loire, s'attache à rajouter une touche de réjouissance aux menus. « On élabore souvent des desserts améliorés. Aujourd'hui, par exemple, on a préparé des moelleux au chocolat. On réalise également souvent des repas à thème, notamment pour les anniversaires des marins. »

Si la quartier-maître de la flotte a décidé de s'engager, il y a six mois, « c'est pour changer de mode de vie, loin du civil, et s'enrichir au gré des missions et des voyages, tout en se mettant au service de son pays ».

Titulaire d'un BEP cuisine et d'un bac technologique hôtellerie-restauration, elle a d'abord déposé un dossier au Centre d'information et de recrutement des forces armées (Cirfa) de Lyon.

Soutenue par son frère, membre de la Brigade des sapeurs-pompiers de Paris, la jeune femme a ensuite passé une série de tests physiques et psychologiques, avant de partir plusieurs semaines en formation à l'Ecole des



Marine, maître de table à bord du Surcouf, s'est engagée il y a six mois.

fourriers de Querqueville, qui enseigne aux armées les métiers de la restauration.

#### Missions dans l'océan Indien

Des connaissances qu'elle mettra assez vite en pratique. « Dès cet été, je suis partie rejoindre le *Surcouf* dans l'océan Indien (le navire est souvent engagé dans cette zone maritime menacée par les pirates). Ça a été une très belle expérience avec un rythme soutenu. On servait le petit-déjeuner vers 7 h puis premier service à partir de 11 heures, jusqu'à 13 h 30. » Des missions à bord du *Surcouf* qui se reproduiront plusieurs fois pour Marine, avant qu'elle file régaler les papilles d'un autre équipage, dans deux ans. Infos recrutement sur etremarin.fr.





# High-tech ■ 17



Nathan Drake est le héros de la saga romanesque « Uncharted ».

**JEU VIDÉO** Sony sort sur PlayStation 4 les trois premiers épisodes d'« Uncharted »

# **Nathan Drake** se fait coffret

Joël Métreau

a belle aubaine. Pour ceux qui n'auraient jamais joué à « Uncharted » sur PlayStation 3, c'est une offre difficile à refuser. « Uncharted - The Nathan Drake Collection » (environ 60€), qui sort mercredi sur PlayStation 4, regroupe les trois premiers épisodes de la série. De quoi patienter avant la sortie de « Uncharted 4-A Thief's End, qui atterrira sur les consoles le 18 mars. Trois raisons de succomber à cette compilation.

**>Dépaysement garanti.** Dans cette compilation de jeux, on fait plusieurs fois le tour du monde : forêt amazonienne, jungle de Bornéo, château en France, citadelle en Syrie, désert du Yémen... Nathan Drake est un touropérateur à lui tout seul. On a une petite préférence pour l'excursion au Népal, avec ses glaciers somptueux et ses cavernes immenses, que proposait l'épisode 2, « Among Thieves ».

> La promesse du « binge gaming ». L'autre manière de s'en mettre plein les yeux, avec des ampoules aux doigts, c'est de jouer consécutivement aux trois titres d'« Uncharted ». On s'aperçoit aussi que la technologie a fait des bonds depuis 2007. « Drake's Fortune », même remasterisé, n'échappe pas aux ravages du temps qui passe. Ses graphismes paraissent déjà bien datés. C'est heureusement moins le cas des deux épisodes suivants.

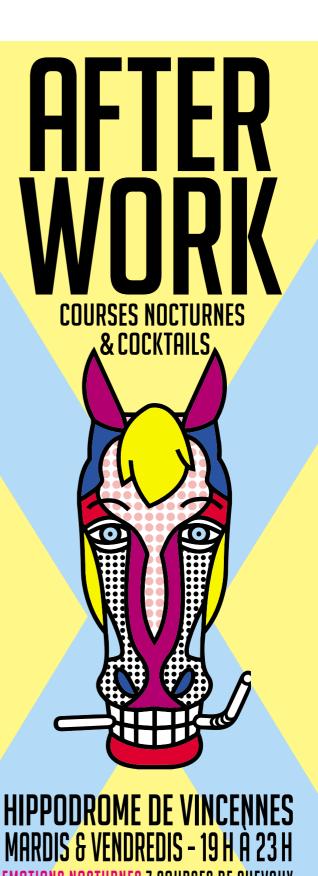
**> De bons copains.** Les loups solitaires rongés par l'amertume, ça commence à bien faire. Sociable, joyeux et d'humeur primesautière, Nathan Drake a des amis. Ses relations avec les autres personnages évoluent et font avancer le scénario. Par exemple, il s'est marié avec Elena Fisher, avant de se séparer. Si la saga tient du romanesque, le héros a aussi tout d'un grand romantique.



#### Le Rewind

L'émission qui revient sur les faits insolites du jour.





EMOTIONS NOCTURNES 7 COURSES DE CHEVAUX

# AFTERAUTROT

+ D' INFOS SUR LETROT.COM



220MINUTES - PROGRAMME SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS - ANIMATIONS DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES - \*1 COCKTAIL PAR PERSONNE OFFERT, RÉSERVÉ AUX MAJEURS, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

HIIPPODROME PARIS-VINCENNES: 2 ROUTE DE LA FERME - PARIS 12 ÈME

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION.

PRIX L'an dernier, la ministre n'avait pas pu citer un seul livre de Patrick Modiano, Nobel français

# Des fiches pour Fleur Pellerin

Benjamin Chapon et Annabelle Laurent

e 26 octobre 2014, dans le « Supplément » sur Canal+, alors que Patrick Modiano était fraîchement couronné du Nobel de littérature, Fleur Pellerin n'avait pas pu citer un seul de ses livres... Jeudi, les chances qu'un Français ait à nouveau les honneurs de l'Académie suédoise sont minimes, mais la ministre de la Culture n'est pas à l'abri d'un perfide : « Alors, ce Nobel ? » Heureusement, elle peut bosser les fiches de trois des favoris.

#### La Biélorusse Svetlana Alexievitch

**>A dire :** « Je me réjouis d'abord de la victoire d'une femme. Il y a deux ans, Alice Munro était la 13<sup>e</sup> femme au palmarès depuis 1901... Le rythme s'accélère, et c'est tant mieux ! Je n'ai lu que *La Fin de l'homme rouge* de Svetlana Alexievitch – pour lequel elle avait re-

cueilli des centaines de témoignages de ses compatriotes nostalgiques de l'URSS, mais sa lecture m'a énormément marquée. Elle poursuit le même projet depuis trente ans, de documenter la Russie contemporaine avec un double regard de journaliste et d'écrivain, c'est un travail admirable. »

**)** A ne pas dire : « Si vous croyez que j'ai le temps de lire une auteure biélorusse! »

#### Le Kényan Ngugi wa Thiong'o

**>A dire:** « Je suis choquée que, avant Ngugi wa Thiong'o, seuls quatre auteurs africains aient reçu un Nobel de littérature. Son œuvre possède à la fois une formidable force politique contre le colonialisme et une puissance poétique très populaire. Il a également milité pour la traduction de romans français en langue kikuyu [la langue de l'éthnie majoritaire au Kenya] et je rejoins ce combat. »



Fleur Pellerin à la 13e édition de la Biennale de Lyon, le 9 septembre.

**> A ne pas dire :** « Je n'ai rien lu de Ngugi wa Thiong'o, mais je ne suis pas raciste, j'ai une amie qui est plus noire qu'une Arabe. »

#### Le Norvégien Jon Fosse

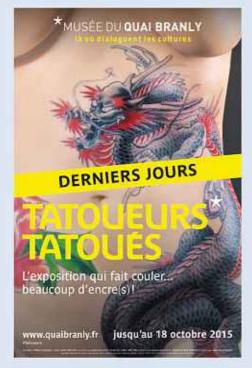
**> A dire :** « Jon Fosse est un auteur complet qui s'est essayé à tous les genres, du conte pour enfants au théâtre en passant par la poésie et le roman. Son œuvre a deux constantes, l'exigence et un style épuré. Les plus grands dramaturges, dont Patrice Chéreau et Claude Régy, ont adapté ses pièces. » ➤ A ne pas dire: «Je vais m'empresser de lire son dernier ouvrage. Il paraît qu'il est un peu chiant, mais "Fosse qui faut". Ha, ha, ha ! » ■



# \*MUSÉE DU QUAI BRANLY

là où dialoguent les cultures

**OCTOBRE** 





#### CONFÉRENCES L'UNIVERSITÉ POPULAIRE DU QUAI BRANLY

Parcours de personnalités, histoires et questions philosophiques universelles... L'Université populaire du quai Branly continue d'interroger sur les rapports entre les cultures et les questions d'universalité.

Décalages : les autres et nous :

14 octobre - 18h30 : La culture érotique japonaise et française par Agnès Giard, journaliste, écrivain et anthropologue, et Catherine Millet, écrivain et critique d'art

#### Grand témoin :

16 octobre - 18h30 : Nathalie Loiseau, directrice de l'École Nationale de l'Administration

Théâtre Claude Lévi-Strauss En accès libre dans la limite des places disponibles

# CERNIERS JOURS « TATOUEURS, TATOUÉS »

À l'occasion des derniers jours de l'exposition *Tatoueurs, Tatoués*, venez explorer **l'univers du tatouage** dans **une approche inédite** de cette pratique ancestrale. Plus de **300 œuvres historiques et contemporaines** pour découvrir le tatouage à travers les époques et les continents jusqu'à sa traduction en phénomène de Pop culture mondialisé.

Profitez de deux nocturnes exceptionnelles les 16 et 17 octobre pour admirer jusqu'à minuit les créations originales réalisées par les plus grands artistes-tatoueurs d'Europe, d'Asie, d'Océanie et des Amériques dont Chimé, Horiyoshi III, Xed LeHead, Filip Leu, Jack Rudy, Tin-Tin...

Jusqu'au 18 octobre

#### SEMAINE SPÉCIALE

#### **VACANCES DE LA TOUSSAINT «COLLECTIVE SPIRIT»**

Ateliers en famille, visites contées, parcours inédits, rencontres et créations...
À l'occasion des vacances de la Toussaint, le musée propose une approche originale et inédite de ses collections, avec «le collectif» comme fil conducteur.

Du 18 octobre au 2 novembre

Profitez également d'un **before original et décalé** à l'occasion de l'exposition **Photoquai, 5**<sup>e</sup> biennale des images du monde. Dj-set, visites inédites, performances artistiques...

un rendez-vous ouvert à tous dans une ambiance nocturne et festive pour découvrir autrement l'exposition et le plateau des collections!

Samedi 24 octobre

En accès libre et gratuit, dans la limite des places disponibles, de 19h à 23h



### SAVE THE DATE SPECTACLE WHITE SPIRIT

Rythmé par les voix de Noureddine Khourshid et de son ensemble, accompagné de deux derviches tourneurs, le street-artist tunisien Shoof (Hosni Hertelli) livre une transcription plastique et esthétique de la spiritualité soufie. Au cours d'une résidence de création, il transforme le théâtre du musée en l'investissant de sa peinture riche et instinctive, directement inspirée de la calligraphie arabe.

Du 6 au 15 novembre Théâtre Claude Lévi-Strauss

Programmation complète et réservations sur www.quaibranly.fr

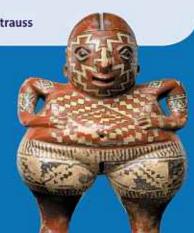
Retrouvez le musée sur

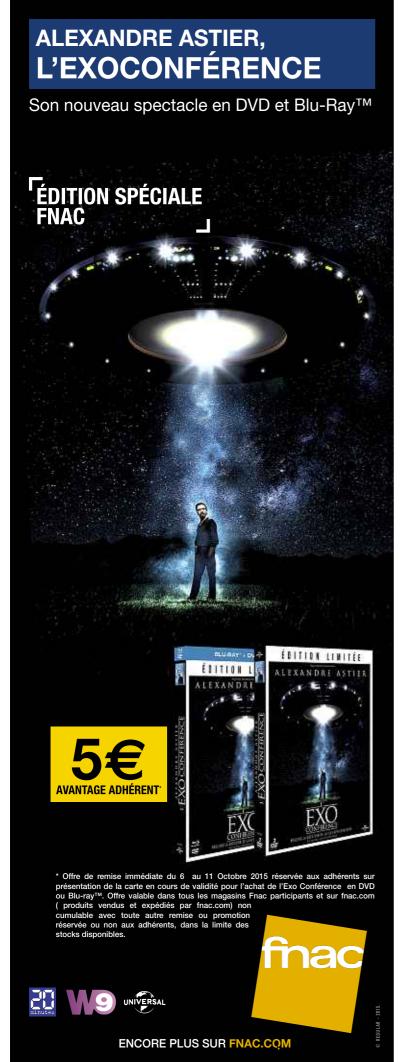












### 20 Culture



Après 53 ans d'existence, le personnage part à la recherche de son père.

**BD** Le méchant vizir n'a rien perdu de sa perfidie dans le 30° tome de ses aventures

# « Iznogoud » de père en fils

Olivier Mimran

vec 10 millions d'albums vendus dans le monde (la série est traduite en 15 langues) depuis sa création en 1962, Iznogoud est l'un des personnages les plus appréciés de la bande dessinée francophone. A l'occasion de la sortie du 30° tome de la série, Nicolas Tabary, le fils du co-créateur d'« Iznogoud », qui en a repris le dessin, raconte la difficulté de « prendre la suite de son père ».

#### Le dessin inchangé

Iznogoud, le méchant vizir qui veut « devenir calife à la place du calife » n'a, malgré ses 53 ans, rien perdu de sa perfidie! Dans De père en fils (Imav Editions, 10,60€), le voilà qui, après l'abandon (temporaire) du pouvoir par Haroun El Poussah, revendique cette souveraineté après laquelle il court depuis des lustres. Sauf qu'on lui demande de prouver qu'il est de lignée royale. L'éternel intrigant se lance donc à la recherche de son géniteur.

Ce postulat donne lieu à une multitude de quiproquos, soutenus par de nombreux jeux de mots, qui permettent à ce nouvel album de ne pas dénoter au cœur de la série. Sauf que le scénariste Laurent Vassilian, ex-auteur des « Guignols de l'info » et actuel coauteur des gags de Nicolas Canteloup, n'est pas Goscinny. Son récit, bien que moderne, s'avère un brin poussif et risque de décevoir les fans de la première heure. Côté dessin, en revanche, on reste en terrain connu. « Je ne me suis jamais senti "dans l'ombre" de mon père, mais plutôt "à l'ombre" de mon père puisque c'était quelqu'un de bienveillant, dont j'admirais énormément le talent et la personnalité, raconte Nicolas Tabary. Je suis sûr qu'il aurait été ému par le sujet [la filiation d'Iznogoud] et sa symbolique au sein de notre famille. »■

Sur 20minutes.fr
PREVIEW



Les 10 premières planches de la BD.



# Aujourd'hui sur 20minutes.fr, Clara Morgane

La comédienne et mannequin vous répondra ce jour à partir de 15 h.



Envoyez vos questions à chat@20minutes.fr.

# MONOPRIX LES 9 JOURS UNE OFFRE QUI CASSE DES BRICKS

JUSQU'AU 11 OCTOBRE\*



\* Le 11 octobre, uniquement pour les magasins ouverts le dimanche. \*\* Remise immédiate en caisse. Panachage possible avec falafels, samossas fromage, acras de morue, boreks ou arancini. MONOPRIX - SAS au capital de 61 751 696 € - 14-16, rue Marc Bloch - 92110 Clichy - 552 018 020 R.C.S. Nanterre - \*\*058 PRR\* - Pré-presse : Altavia.

# Aujourd'hui sur 20minutes.fr



#### ■ TÉLÉVISION

Découvrez les tendances des séries télévisées de l'automne dans le monde.

#### **■ FOOTBALL**

Suivez le match amical France-Arménie en direct comme-à-la-maison dès 20 h 45.

#### ■ SOCIÉTÉ

Publication d'un rapport sénatorial sur les moyens de renforcer l'efficacité du renseignement intérieur.

Tous les jours, 24 heures sur 24, suivez l'actualité sur 20minutes.fr.



CINÉMA Les bandes originales de Tim Burton seront jouées au Grand Rex

# L'étrange musique de monsieur Elfman à Paris

Caroline Vié

ntre Danny Elfman et Tim Burton, c'est une histoire de travail et d'amitié. Depuis Pee-Wee Big Adventure (1985), le premier long-métrage de Tim Burton, la collaboration des deux hommes a donné des partitions inoubliables comme celles de Beetlejuice (1988), Batman (1989) ou Alice au pays des merveilles (2010).

« Ses sonorités troublantes sont le pendant auditif de la vision de Tim Burton. »

**Jonny Depp** 

Le compositeur sera à Paris du 10 au 12 octobre pour donner une série de concerts au Grand Rex. Pour la première fois en France, il dirigera un or-



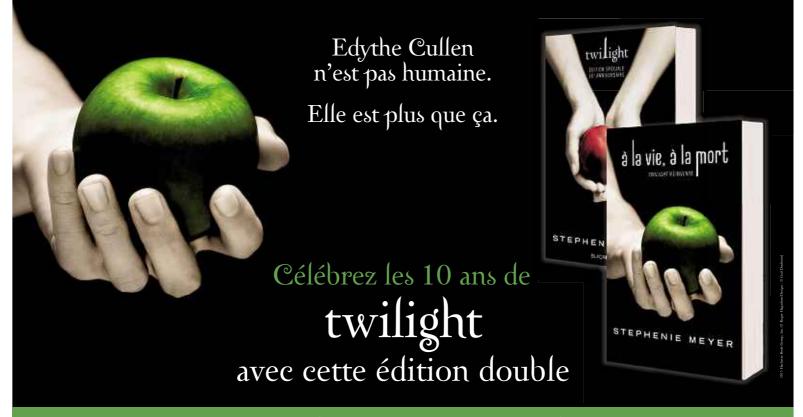
Tim Burton et Danny Elfman.

chestre de 90 musiciens et 45 choristes. « Danny et moi avons grandi en parallèle, confiait Tim Burton au moment de la sortie de *Frankenweenie*, en 2012. Il est devenu partie intégrante de mon travail créatif. Nous sommes comme deux grands enfants à qui on aurait offert un jouet magnifique. »

L'un de leurs plus beaux joujoux fut L'Etrange Noël de Monsieur Jack (1994). Danny Elfman doublait le héros pour les parties chantées qu'il reprendra en partie sur scène. « Ce qu'il m'a donné pour ce film était bien davantage que je n'osais l'espérer », avoue Tim Burton.

Johnny Depp souligne la particularité de la relation entre les deux hommes. C'est sur Edward aux mains d'argent (1990) que l'acteur a travaillé avec le duo pour la première fois.« J'ai découvert à quel point les sonorités troublantes de Danny Elfman étaient le pendant auditif de la vision de Tim », raconte-t-il. Un émerveillement que pourront partager les spectateurs du concert.

Danny Elfman's Music from the Films of Tim Burton, ciné-concerts du 10 au 12 octobre au Grand Rex, à Paris (2°).



Le roman original et une réecriture complète signée

STEPHENIE MEYER



**EXPÉRIENCE** Des conducteurs troquent leur véhicule contre des transports en commun gratuits

# Ils disent adieu à leur voiture

Benjamin Benoit

eggy et Yann Schmidt, installés à côté de Niort, ont choisi de participer à l'opération « Sans ma voiture » démarrée le 3 octobre, à l'initiative de la société d'autopartage Koolicar. Pendant deux mois. ils vont donc se passer de leur vieille Renault 4L, seule voiture du couple. Place aux déplacements alternatifs! C'est Peggy qui a eu l'idée de s'inscrire. « On s'est déjà engagé pour l'écologie à la maison, explique-t-elle. Le transport, c'était un peu notre point noir. Cette opération va nous permettre de voir si on peut réussir à se débarrasser complètement de la voiture. »

#### Se mettre au vélo

Samedi, le couple a donc amené sa 4L dans un parking sécurisé. Interdiction de s'en servir désormais. « On est un peu euphorique pour l'instant, parce que c'est le début. Il faudra voir dans

un mois si on est complètement épuisé », précise Peggy. Sans voiture, plusieurs difficultés se dressent devant eux : comment feront-ils pour emmener les enfants à leurs activités, faire les courses pour toute la famille, ou encore transporter des matériaux lourds, eux qui aiment le bricolage?

#### Les enfants satisfaits

Des difficultés prévues par Peggy. « On a acheté un vélo cargo, sur lequel on peut charger jusqu'à 80kg de marchandises », annonce-t-elle. Dans la famille, l'abandon de la 4L n'a pas l'air d'avoir traumatisé les enfants. « Ils avaient honte de notre voiture, assure Peguy. Quand on leur a annoncé, ils étaient très enthousiastes. Ils nous ont même demandé si on allait louer des grosses berlines à la place. » Ce n'est peut-être pas la réaction qu'espéraient ces parents militants. Retrouvez nos articles sur www.20minutes.fr/magazine/ economie-collaborative/



Peggy et Yann posent devant leur 4L avant sa mise sous clé.

#### Des avantages et des incitations

Côté dépenses, Yann et Peggy vont économiser environ 40 € d'essence par mois. Pour leur permettre de compenser au mieux l'absence de leur véhicule, chaque membre de la famille disposera d'un abonnement gratuit au réseau de bus de l'agglomération niortaise. Le couple reconnaît que se séparer de sa voiture est plus facile avec un réseau de transport à proximité. Yann complète: « Selon moi, c'est plutôt une opération faite pour le citadin. »

#### **EXPÉRIENCE**

#### « Sans ma voiture », impossible?

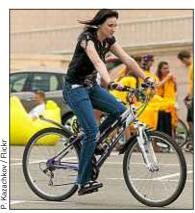
Des automobilistes qui renoncent volontairement à leur véhicule. C'est le projet audacieux de « Sans ma voiture » . lancé à Bordeaux et Niort samedi 3 octobre par Koolicar, soutenu par la Maif.

**>Garage.** A Niort, une douzaine d'automobilistes ont accepté de jouer le jeu comme Peggy et Yann (voir ci-dessus). Pendant neuf semaines, ils n'auront pas accès à leur voiture, qui a été placée dans un parking sécurisé. Pour Maud, qui vient de rendre les clés de son véhicule, cette expérience « va [lui] apprendre à s'organiser ». « Il va falloir que je prévoie les horaires de bus, notamment pour que ma fille puisse aller à son centre équestre, préciset-elle. Je vais aussi en profiter pour réapprendre à marcher au lieu de me déplacer en voiture. »

> Avantages. Chaque famille participante bénéficie d'abonnements gratuits au réseau de bus de la ville de 💆 Niort. Un coût d'environ 2500€ pris en charge par la communauté d'agglomération. Les participants sont également incités à utiliser les voitures électriques en libre-service ou le vélo pour

leurs trajets quotidiens. Sandra, mère de trois enfants, a décidé de renoncer à l'un des deux véhicules de la famille. « L'objectif, à terme, c'est même de se séparer du deuxième, explique-t-elle, pour passer aux modes de transport alternatifs. »

> Un adieu définitif ? A la fin de l'expérience, début décembre, les participants auront le choix entre reprendre leur véhicule ou le laisser définitivement. S'ils choisissent la deuxième option, il sera repris par un concessionnaire automobile. B. B.



Finie la voiture, place au vélo!

#### LANCEMENT -

#### Une plateforme pour les machines agricoles

Le site Wefarmup propose de mettre en relation les exploitants agricoles pour qu'ils se prêtent leurs tracteurs, moissonneuses-batteuses, qui sont souvent très coûteux pour les jeunes agriculteurs par exemple.

#### TRANSPORTS.

Après le covoiturage, place au « co-camionnage »

La plateforme Wetruck, lancée à la mi-septembre, recense les trajets proposés par des entreprises de transport pour partager la cabine d'un chauffeur routier.



La MAIF s'associe au blog de La consommation collaborative pour promouvoir et décoder les nouvelles formes de consommation.

Retrouvez l'ensemble des articles #ideecollaborative sur consocollaborative.com



pour une société collaboratives

ARTE La chaîne diffuse la dernière saison d'« Ainsi soient-ils », décriée par certains catholiques

# Tous les cathos n'y croient pas

Benjamin Chapon

epuis 2012 et les débuts d'« Ainsi soient-ils » sur Arte, la cathosphère voue une haine tenace à la série accusée de faire dans la provoc, de ne présenter que des catholiques antipathiques et une église ringarde, voire malveillante. Le site Ainsisoient-ils.com est en première ligne de la fronde. A propos de la saison 3, il écrit : « Il pleut tout le temps! Les intérieurs sont sombres, comme au royaume des ténèbres. On grelotte et les églises restent vides. »

#### Des vertus narratives

Pour bien marquer les clichés prétendument véhiculés par la série, les auteurs du blog ont créé un jeu consistant à lister les péripéties attendues. On retrouve ainsi « complot au Vatican », « Pie XII pendant la guerre » ou « l'Eglise protège les prêtres pédophiles. » Certaines de ces occurrences pourront être

cochées à partir du jeudi et le début de la diffusion de la dernière saison.

Mais dans les églises, les opinions sur la série sont moins tranchées. Le père Francis, dans l'Oise, regarde la série. « Qui peut croire qu'elle est réaliste? Il y a des situations caricaturales, ça fait partie du jeu médiatique. On parle des catholiques sous l'angle des problèmes : les scandales de pédophilie, les archaïsmes, les églises qui se vident... Mais c'est normal. Quand on parle de politique, on ne voit pas non plus les beaux aspects. »

Le prêtre reconnaît en revanche à la série ses vertus narratives. « On a envie de suivre ces personnages. Le scénario pose les bonnes problématiques liées à l'engagement, à la foi au sens large quand elle se heurte au monde réel. » Reste une crispation parmi les téléspectateurs de la paroisse : les facilités scénaristiques, sur la question de la sexualité des prêtres, qui mériterait un « documentaire approfondi ».



Le scénario propose de bonnes problématiques liées à la foi au sens large.

#### Un diacre anime des séances de visionnage

Gérard Michelot, diacre en région bordelaise, organise lui des séances de visionnage le jeudi soir avec des amis croyants et non croyants : « Cette série ne donne pas envie de devenir catholique et encore moins prêtre. Et alors? C'est par un appel de Dieu qu'on devient prêtre ou croyant, pas par la télévision. Et je ne crois pas que des catholiques aient cessé de croire en Dieu après avoir vu la série. Mais ils auront passé un bon moment devant une excellente fiction. »

#### **NOUVEAU** À VILLEPINTE VILLAGE (93)





### Devenez propriétaire

à partir de 121 000 €(3)

- Du studio au 5 pièces avec parking en sous-sol
- Dans un domaine clos et privé
- À proximité immédiate : boulangerie, café, mairie, écoles, pharmacie
- Bus au pied de votre résidence vers la gare RER Villepinte



0 800 27 22 33 7jours/7 - Appel gratuit depuis un poste fixe arcadepromotion.com à Villepinte

Espace de vente : 10 route de Tremblay



(1) Prix en TVA 5,5 % au 02/10/15, selon stock disponible. (2) Prêt Social Location-Accession, selon conditions d'octroi en vigueur. (3) Prix au 02/10/15, selon stock disponible. (4) Selon conditions d'octroi en vigueur définies par le ministère du Logement au 01/01/15. (5) Bénéfice sous conditions de ressources des réservataires (plafond de revenus) et de destination du bien (résidence principale). Renseignez-vous auprès de votre Conseiller. Illustration à caractère d'ambiance. bmad.fr

#### « X-FILES »

### Ce que réserve le 1er épisode

Il y a vingt-deux ans, le public découvrait pour la première fois le duo d'agents spéciaux Fox Mulder et Dana Scully, et le générique angoissant de « X-Files ». Après 202 épisodes, neuf saisons et treize ans d'absence à l'antenne, les deux acolytes, interprétés par David Duchovny et Gillian Anderson, repartent sur le terrain dans une minisérie événementielle diffusée à partir du 24 janvier aux Etats-Unis (et un peu plus tard sur M6 en France). Le tournage a pris fin il y a un mois à peine.

#### Propulsés en 2015

La musique de la série de science-fiction n'a pas changé, le générique met en scène les Mulder et Scully que le public a connus dans les années 1990, mais les protagonistes sont propulsés en 2015. Les deux héros ont désormais des smartphones à écran géant et sont plus que iamais confrontés à l'espionnage. Projeté en avant-première mondiale au marché international des contenus audiovisuels de Cannes mardi soir. le premier épisode (sur six) de cette saison inédite dévoile la nouvelle vie des deux agents du FBI. Le département des 🖺 affaires non classées est fermé depuis

longtemps. Dana Scully travaille dans un hôpital. Fox Mulder est toujours aussi paranoïaque et obsédé par la quête de vérité, mais n'est plus lié au FBI. Séparés depuis des années alors qu'ils étaient en couple et heureux ensemble à la fin de la série et du second film, ils vont se retrouver, de manière inattendue, autour d'un nouveau mystère. Les aficionados frissonneront de honheur A Cannes, A. G.



David Duchovny est Fox Mulder.







### france 2

### france 🔀







Match amical 2015. France / Arménie. A Nice. En direct.

L'équipe de France a parfaitement entamé la nouvelle saison en s'imposant coup sur coup au Portugal (0-1), puis face à la Serbie (2-1).

22.45 Esprits criminels 01.15 New York, section criminelle (2 épisodes).

20.55 Magazine



#### Envoyé spécial

Présenté par Guilaine Chenu, Françoise Joly. Au sommaire : «Compléments de retraite : gare aux pièges !» - «Femmes vitriolées : la vie d'après». En Inde, des femmes sont attaquées à l'acide. - «3° sujet à déterminer».

22.25 Complément d'enquête Magazine. 23.35 Alcaline le mag Tiken Jah Fakoly.

**20.50** Film



#### Le Concert OOO Drame de Radu Mihaileanu (Fr., 2009). 1h59. Avec M. Laurent. Un ancien chef de l'Orchestre du Bolchoï réunit ses musiciens et répond à l'invitation

d'un théâtre parisien à la place

23.00 Grand Soir 3 23.35 Français : qui sommes-nous? Documentaire.

de la formation officielle.

**20.55** Série



#### Game of Thrones

«Deux épées». (USA, 2014). Avec Emilia Clarke. A Port-Réal, Tyrion prend soin d'Oberyn, venu représenter la maison Martell au mariage. A Châteaunoir, Jon Snow retrouve les hommes de la Garde de Nuit.

21.55 Game of Thrones 22.45 American Crime 23.30 War Zone

Science-fiction.

20.50 Série



#### Ainsi soient-ils

(Fr, 2015). Avec Clément Manuel, Jacques Bonnaffé, Thierry Gimenez. Quatre ans ont passé. José, Guillaume et Yann vont maintenant se consacrer au sacerdoce pour lequel ils se sont si longtemps préparés.

21.40 Ainsi soient-ils (2 épisodes). 23.25 Gomorra (2 épisodes).

20.55



#### du périph

Comédie de David Charhon (Fr., 2012). 1h30. Avec Omar Sy, Laurent Lafitte, Sabrina Ouazani. L'épouse du premier patron de France est retrouvée morte.

22.50 Scènes de ménages : enfin en vacances! Série, «A la mer».

#### FRANCE 4

#### 20.50 Cold Case

- «Faux coupable».
- « Chasse aux sorcières ».
- « Ouvrières de guerre ». Avec Kathryn Morris,

Danny Pino. 23.00 L'autre JT

#### FRANCE 5

20.40 La Grande Librairie Magazine. Invités : James McBride, Carole Martinez, Alain Mabanckou, Hédi Kaddour. 21.40 Prague, cœur d'Europe Documentaire.

20.55 Hypnose, le grand ieu Présenté par Stéphane Rotenberg. Invités : Flora Coquerel, Anne Roumanoff, Keen'V, Philippe Candeloro. 22.50 Malik Bentalha se la raconte

#### TMC

20.55 La Boum 2 Comédie de Claude Pinoteau (Fr., 1982). Avec Sophie Marceau. 22.55 La Boum Comédie. Avec Sophie Marceau.

20.55 Touche pas à mon prime! «Les 3 ans de D8» 23.30 De «La Chèvre» au «Dîner de cons» : la folle histoire de François

**Pignon** Documentaire.

#### **NRJ 12**

20.50 Secrets de famille Comédie de Niall Johnson (G.B., 2005). Avec Rowan Atkinson. 22.55 Une petite zone de turbulences Comédie.

# 14° Salon Studyrama Pôle spécial

Canada





Formations Françaises internationales et étrangères

Bachelors | Masters | MBA | Séjours linguistiques...

# 10 octobre

# **PARIS**

Cité internationale universitaire

9h30 | 18h00

**Invitation gratuite** studyrama.com











#### **FOOTBALL**

# Vers un barrage pour le maintien

La commission Montées-descentes, réunie depuis mardi, devrait proposer un système intégrant des barrages rapporte *L'Equipe*, mercredi. « Le groupe de travail s'est prononcé à une large majorité - de l'ordre de 90 % - sur le principe de deux montées, deux descentes et un barrage », a déclaré le président de la commission Bernard Désumer à *L'Equipe*. Ainsi, le barrage opposerait le 18e de Ligue 1 au 3e de Ligue 2. Ce système avait été banni du championnat de France à l'issue de la saison 1992-1993.

#### **LE CHIFFRE**

**15** 

L'ailier sud-africain Bryan Habana a égalé le record d'essais en Coupe du monde jusque-là détenu par la légende néo-zélandaise Jonah Lomu avec 15 essais.

# 20

#### SECONDES

### FOOTBALL Blatter persiste et signe

Poussé vers la sortie ces dernières semaines, et notamment par des sponsors, le président démissionnaire de la Fifa, Sepp Blatter, 79 ans, n'envisage pas un départ anticipé et veut attendre la date des prochaines élections.

« J'arrêterai le 26 février. Après ce sera terminé.

Mais pas un jour plus tôt », a insisté le Suisse, mercredi.

# TENNIS Double mission pour Simon à Tokyo

Le n°1 français Gilles Simon tentera ce jeudi de valider son ticket pour les demi-finales du tournoi de Tokyo, où il défiera le 43° mondial Gilles Müller. Ainsi, il vengerait son compatriote Jérémy Chardy, battu par le Luxembourgeois mercredi. RUGBY Où déguster le choc entre l'Australie et le pays de Galles, samedi

# L'appétit vient en marchant

De notre envoyé spécial à **Twickenham**, Romain Baheux

ette artère n'est pas référencée au Michelin. Paisible rue de Twickenham, Whitton Road, qui relie la gare au stade, se remplit les soirs de match. Des riverains tirent profit des milliers de fans qui arpentent le bitume en vendant de la nourriture sur le pas de leur porte. A 48 heures du choc entre l'Australie et le Pays de Galles, 20 Minutes a évalué cinq adresses de la « rue de la faim ».

#### Au 42, joue de bœuf et coleslaw.

Petite faim s'abstenir. Ici, deux viandes sont proposées pour un burger : de la joue de bœuf ou du porc finement découpé. Appétissant à première vue, l'ensemble déborde entre le coleslaw et le chou rouge, ce qui est embêtant pour un sandwich destiné à être mangé dans la rue. Note : 5/10.

> Au 58, brownie et « pies ». C'est de stand le plus familial, né il y a quatorze ans. Si les tartes salées (les « pies ») ou les hot-dogs sont plutôt classiques, la bonne raison de se ruer à cette adresse repose dans un plat à gâteau. Emily et sa mère y préparent l'un des meilleurs brownies de la capitale britannique. Note : 8/10.



Au 98 Whitton Road, la viande sud-africaine cuite au gril fait recette.

**> Au 68, les rois du donut.** Alerte glucose. Le 68 concocte jusqu'à 6 000 donuts les bons soirs. Après l'avoir trempée dans le sucre, il s'avère nourricier. Cependant, l'accueil n'est pas des plus chaleureux. Note: 5,5/10.

#### > Au 86, le mauvais plan italien.

A éviter absolument. Leur panuozzo, spécialité napolitaine présentée comme une alternative à la pizza, ne donne pas envie. Le « Goûtez ma margarita, elle est bonne » scandé par Rupert ne convainc pas. Note : 2,5/10. 

Au 98, le repaire de la viande sud-africaine. Le ventre gonflé, le périple culinaire se ponctue vers un stand d'où émane une imposante fumée. Un barbecue spécial Springboks, goûtu et dépaysant, y est proposé. Mention très bien à la boerewors, succulente saucisse sud-africaine à base de bœuf. Note : 8,5/10.

#### Deux billets à attribuer pour les quarts

Six nations sont qualifiées pour les quarts de finale de la Coupe du monde : l'Australie, le pays de Galles, la Nouvelle-Zélande, la France et l'Irlande. L'Afrique du Sud a assuré sa qualification mercredi, contre les Etats-Unis (64-0). L'Ecosse, qui défiera les Samoa samedi (15 h 30) et l'Argentine, qui jouera l'Uruguay (21 h), devraient compléter le tableau des quarts. Le Japon, sensation du tournoi, peut y croire, mais n'a pas son destin entre ses mains.



Dropsy a été l'adjoint de Tigana.

#### **FOOTBALL**

#### Le monde du foot pleure Dropsy

La triste nouvelle est tombée mercredi matin en Gironde. L'ancien gardien de but international (17 sélections), de l'US Valenciennes Alzin (1971-1973), de Strasbourg (1973-1984), de Bordeaux (1984-1990), puis entraîneur des gardiens des Girondins (1990-2011), Dominique Dropsy, a succombé à une longue maladie à l'âge de 63 ans. « On devait se voir sur le Bassin pour manger des fruits de mer lorsqu'il serait complètement rétabli. Je suis effondré », a réagi Gernot Rohr, actuel sélectionneur du Burkina Faso

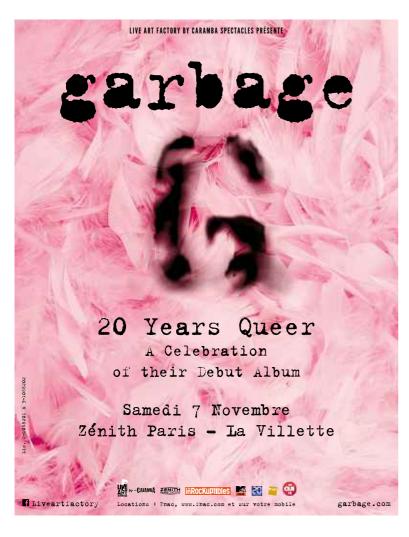
et qui a joué plus de 150 matchs sous le maillot des Girondins avec Dominique Dropsy. « C'était un mec assez réserv, é mais qui faisait toujours des blagues, même pendant qu'il échauffait ses gardiens de but », a confié Eric Barrère, journaliste à Beln Sports, qui l'a longtemps cotoyé en Gironde. « L'image que nous garderons de lui est celle d'un homme toujours souriant, un ami chaleureux », a rendu hommage le président du club au scapulaire, Jean-Louis Triaud.

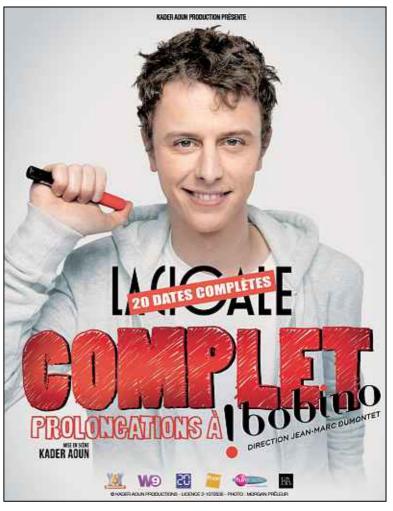
A Bordeaux, Marc Nouaux





Publicité





OMNISPORT Les pros, Nicolas Dieuze et Gérôme Cholley, donnent leur avis sur les deux disciplines

# Football et rugby coup pour coup

Bertrand Volpilhac

arfois, on a un peu l'impression que ce qui lie les amateurs de rugby n'est pas l'amour de leur sport, mais une haine commune du football. Les deux sports « concurrents » ont une tendance à se comparer, s'opposer et se dénigrer. 20 Minutes a demandé à un footballeur qui connait bien le rugby, Nicolas Dieuze (10 ans de foot en pro), et à un rugbyman passé par le foot, Gérôme Cholley (150 matchs de Pro D2 après avoir fréquenté le centre de formation du TFC) ce qu'ils pensaient de tous les clichés qui opposent les deux sports.

**> Au rugby, ça ne simule pas. Nicolas Dieuze:** « Ça ne m'est jamais arrivé de simuler. Les coups qu'on prend au foot ne sont pas toujours brutaux. Mais il y a des pertes d'équilibre dues à des accrochages. On a l'impression que les gens simulent. »

**Gérôme Cholley :** « Quand on prend un coup on ne s'arrête pas et on continue à jouer. Doucement, on arrive aux simulations dans le rugby, sauf que ça fait en général mauvaise presse aux joueurs qui se sentent obligés de s'excuser. »

s'excuser.»

> Le rugby véhicule des valeurs. N. D.: « Les soi-disant valeurs du rugby n'existent plus. Il n'y a pas de sport où il y a autant de diversité sociale qu'au foot. Le partage, la mixité sociale, le fait qu'on ait tous le même maillot d'où qu'on vienne... Il y a des codes dans le rugby et dans le foot. » G. C.: « Au rugby, on peut avoir une chaussette blanche, une chaussette jaune, être gros, petit ou grand, il y a de la place pour tous. Tu vas dans la boue et tu es respecté. Ca rassemble les hommes : tout seul sur le terrain tu n'es rien, tu ne peux pas traverser le terrain. Au foot, si tu as les chaussettes blanches, short blanc, tee-shirt blanc, tu n'es pas comme les autres. »



La brutalité et l'engagement sont souvent associés au monde de l'ovalie.

> Moins de jambes cassées au rugby. N. D.: « Se péter la jambe, je pense qu'on a plus de risques au foot. Au rugby, les mecs sont préparés. Il y a eu des accidents terribles, mais c'est souvent au niveau amateur. Les pros, ce sont des machines. »

**G. C. :** « Je suis content d'avoir arrêté ma carrière à cause de ça. Mon fils a

7 ans et il est parti au foot après avoir essayé le rugby. Je suis content car il ne se fait pas mal (rires). »

Sur 20minutes.fr



Etes-vous plutôt foot ou rugby?



MotLife \* Resultance 20 WYONEX AMERICAN (2) ESCURPED (1)

#### Les clichés au centre d'une rivalité

a légende veut qu'un jour de novembre 1823, William Webb Ellis, étudiant au collège de Rugby, attrape un ballon à la main en pleine partie de foot. A l'époque, ce sport-là n'a pas grand-chose à voir avec ce qu'il est aujourd'hui, mais il vient bien d'inventer le rugby. Les deux disciplines vont se construire petit à petit, chacune de leur côté. Joris Vincent, maître de conférences à l'université de Lille II, et historien du rugby, raconte comment foot et rugby sont depuis le début inconciliables.

#### « On considère que ceux qui jouent au rugby ont un sens moral. »

• Aristo contre populo. « Dans la logique de Thomas Arnold, proviseur du collège de Rugby, le peuple n'a pas les ressources morales ou physiques pour pratiquer des sports athlétiques. Il y a déjà une discrimination sociale. Pourquoi on va autoriser au rugby des techniques agressives ? Parce qu'on considère que ceux qui le pratiquent vont avoir un sens moral, l'éducation pour maîtriser ces affrontements. »

- Pro contre amateur. « Comme les classes populaires vont pratiquer le foot, elles vont devoir le faire sur leur temps libre. Le problème, c'est qu'au XIX° siècle en Angleterre, le temps libre n'existe pas. Il n'y a pas de loisir. Ils vont être dédommagés du temps passé à pratiquer le foot, ce qu'on appelle le « passing-time ». C'est le professionnalisme! Il y a les partisans du professionnalisme, qui vont se séparer de l'International Rugby Football Board. D'où l'imaginaire entre le rugby, sport d'amateurs et le football, sport de professionnels
- Voyou contre gentleman. « C'est une réalité française, pas anglosaxonne. En Angleterre, au départ, c'est un sport de gentleman pratiqué par des gentlemen. L'historien du rugby Jean Lacouture défend l'idée d'"un sport de voyou contre un sport de gentleman" pour légitimer la démocratisation des deux disciplines en France dans la période de l'entredeux-guerres. Parce qu'à la grande tristesse des Anglo-Saxons, le rugby est un jeu violent. Et pour légitimer cette violence, on va dire "mais ce n'est pas grave, parce que globalement les gens qui y jouent, ce sont des gentlemen "» Antoine Maes

### HABITER OU INVESTIR DANS LE CENTRE DE POISSY AVEC PITCH PROMOTION

## **GRANDE OUVERTURE** les 9, 10 et 11 octobre 2015





- À deux pas de la forêt domaniale de Saint-Germain-en-Laye, à 5 minutes à pied de la mairie et du grand marché Place de la République.
- La gare de POISSY, le RER A et prochainement le RER E ainsi que le Transilien J, sont accessibles en quelques minutes en bus ou à pied.
- Du studio au 4 pièces, une belle variété d'intérieurs avec pour la plupart des orientations est-ouest.
- Des appartements qui ouvrent pour la plupart sur des jardins privatifs ou sur des balcons et terrasses en étage aux vues dégagées.

**ESPACE DE VENTE à l'angle** de l'avenue de Versailles et de la rue de la Bruyère **78300 POISSY** 

Ouvert sans interruption les 9, 10 et 11 octobre 2015





Conseil

Construire l'avenir ensemble®

(1) Offre valable uniquement pour les cinq premiers réservataires du 9 au 11 octobre 2015, sous réserve de la signature d'un acte authentique de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. (2) PTZ+ - Détails des conditions sur nos espaces de vente auprès de nos conseillers. En application de la loi n°2012-1510 du 29 décembre 2012, du Décret n°2012-1531 du 29 décembre 2012 et de l'arrêté du 29 décembre 2012, à compter du 1er janvier 2013, le bénéfice du PTZ+ est réservé pour un premier achat en résidence principale dans un logement neuf respectant un niveau de performance énergétique (RT 2012 ou label BBC 2005) sous conditions de ressources. Le montant de l'emprunt et sa durée, sont applicables sur un plafond maximum qui est établi en fonction de la localisation, de la composition et des ressources du foyer. Sous réserve d'acceptation du dossier. (3) La loi Pinel permet aux investisseurs de réduire leurs impôts à hauteur de 21% maximum si et seulement si, ceux-ci s'engagent à louer sous certaines conditions un logement neuf à usage d'habitation principale pendant une durée de 12 ans, dans la limite de 300 000 €, soit 5 250 € pendant 12 ans et dans la limite du plafond de prix d'achat de 5 500 € / m². Faire un investissement immobilier comporte des regagements de location entraine la perte du bénéfice des incitations fiscales. Les données chiffrées sont arrêtées selon les dispositions législatives en vigueur au 1 en septembre 2014. (4) Garantie revente : informations et conditions disponibles auprès de notre conseiller sur l'espace de vente.



# Toutes nos passions réunies à prix fou





Soit -10€ sur Livebox Play Fibre à 37,99€/mois et -12,90€ sur Canalsat Panorama à 24,90€/mois, puis 51,99€/mois au lieu de 62,89€/mois (soit -6€ sur Livebox Play Fibre et -4,90€ sur Canalsat Panorama).

198 chaînes de divertissement pour toute la famille avec en exclusivité<sup>(1)</sup>:















\*Livebox nécessaire, location : +3€/mois.

(1) Exclusivités CANALSAT hors réseaux câblés.

Engagement de 12 mois minimum + le mois en cours. Valable du 08/10 au 18/11/15, sous réserve d'éligibilité aux offres du Groupe Canal+ avec Orange, et pour la Fibre, du raccordement du domicile du Client. Valable pour toute souscription concomitante d'un nouvel abonnement comprenant internet Play d'Orange et de CANALSAT PANORAMA (pour toute personne non abonnée au cours des 6 derniers mois à CANAL+ et/ou CANALSAT). Frais d'accès (50€) offerts. Non cumulable et limité à une offre par foyer (même nom, même adresse). Livebox : dépôt de garantie de 49€/décodeur TV, frais de résiliation de 50€. En cas de changement ou de résiliation, perte de la remise sur les 2 offres. Au-delà de la 1<sup>10</sup> année, votre contrat CANALSAT PANORAMA est renouvelé, sauf résiliation.